

MASTER MENTION LANGUES ET SOCIÉTÉS

PARCOURS LANGUES ET CULTURES CELTIQUES EN CONTACT

Semestre 8

Langues en contexte 2

12 crédits ECTS

Histoire des langues celtiques 2

Présentation

Objectifs du cours : Dialectologie et géolinguistique des langues celtiques

Étude de la variation linguistique sur le temps long dans les territoires celtophones.

Approche proposée :

L'approche tient compte des facteurs géographiques, sociaux et diachroniques. Elle s'appuie sur les données dialectales celtiques des atlas linguistiques d'Irlande, d'Ecosse, du Pays de Galles et de Basse-Bretagne. Elle prend aussi en compte les data romanes des atlas de France et d'Europe et celles germaniques des atlas anglais et du nord de l'Europe. Ces comparaisons géolinguistiques permettront d'analyser les contacts sur le long terme entre aire celtique et aires germanique et romane en s'appuyant sur les données des atlas linguistiques et des commentaires de cartes géolinguistiques.

Prérequis nécessaires :

Pas de prérequis nécessaire.

Lectures obligatoires :

FALC'HUN, François, *Perspectives nouvelles sur l'histoire de la langue bretonne*, Paris: Union générale d'édition, [1961, 1981].

GILLIERON Jules & EDMOND Edmond. (1902-1910), *Atlas Linguistique de la France*. Paris: Champion. <http://lig-tdcge.imag.fr/cartodialect5/#/>

JACKSON, Kenneth, *Historical Phonology of Breton*, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies 1967.

LE BRIS DANIEL, "Geolinguistic continuities in the Celto-Atlantic area and in Western Europe", *Philology* 3, pp. 117-134, 2018.

LE DU, Jean, *Nouvel Atlas Linguistique de Basse-Bretagne*, CRBC, 2001.

LE ROUX, Pierre, *Atlas Linguistique de la Basse-Bretagne*, Editions Armoricaines, 1924-1967.

O CUIV, Brian, *Irish Dialects and Irish-Speaking Districts*, Dublin Institute for Advanced Studies, 1971.

Ó DOCHARTAIGH C. *Survey of the Gaelic Dialects of Scotland*. Dublin: DIAS, 1994-1997.

THOMAS Alan, *Linguistic Geography of Wales*. Cardiff: University of Wales Press, 1973

WAGNER Heinrich, *Linguistic Atlas and Survey of Irish Dialects*. Dublin: DIAS, 1958-1969.

Compétences visées :

L'étudiant acquiert une formation comportant des références élémentaires en phonétique, dialectologie et onomastique du breton, des langues celtiques et romanes qui lui permet d'avoir une compréhension globale des aires linguistiques celtiques en contact avec les zones germaniques et romanes sur le temps long. Dans le cadre d'une approche multidisciplinaire de la géolinguistique, il s'ouvre aux problématiques de l'archéologie, de la géographie et des interactions Homme/milieu naturel.

Comment le cours s'articule-t-il :

Synthèse théorique des hypothèses concernant les phénomènes de peuplement et de langues en Eurasie et le long des côtes atlantiques. Etude de ces aires à la lumière des données géolinguistiques et culturelles. Etude des interactions sur le long terme entre aire celtique et zones linguistiques en contact à partir de données dialectales et de commentaires de cartes géolinguistiques.

L'étudiant tirera tout le bénéfice de cet enseignement interdisciplinaire en le confrontant à l'apprentissage des autres langues celtiques enseignées dans le master et aux éclairages fournis par les approches sociolinguistiques, littéraires et historiques.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Cours Magistral	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Cours Magistral	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Langues celtiques 2 (3 choix obligatoires)

Présentation

Langues Celtiques (breton, gallois et irlandais)

Objectifs du cours :

Six langues sont proposées dans cet EC. En fonction de l'option choisie par les étudiants (moderne ou médiévale), ils auront la possibilité de sélectionner l'apprentissage de trois langues parmi les suivantes :

- > Moyen breton,
- > Breton moderne,
- > Moyen gallois,
- > Gallois moderne,
- > Vieil irlandais,
- > Irlandais moderne.

Approche proposée :

Cours de langues modernes

Pédagogie actionnelle.

Les cours de langue de langues modernes visent l'acquisition des niveaux de compétences en langues définis par le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL).

Prérequis nécessaires :

Il n'est pas nécessaire de connaître l'une de ces six langues pour pouvoir suivre cet enseignement.

Ouvrages conseillés :

Cours de langues modernes

Breton moderne

- > Kerrain, Mark., *Méthode de breton - Ni a gomz brezhoneg*, ed. TES, 2020.
- > Nikolaz Davalan, *Brezhoneg - hentenn oulpan 1*, Skol an Emsav, 2017.

Gallois moderne

- > Gareth King, *Modern Welsh: A Comprehensive Grammar*, Routledge, 2nd édition 2005

Moyen breton

Les textes bretons des XVI^e et XVII^e siècles ont souvent été étudiés sous un angle philologique. Cependant, cette littérature peut aussi - et peut-être surtout - être étudiée comme l'on étudie la peinture, la sculpture ou l'architecture religieuses de la même époque. Pourquoi ?

Ce cours tentera de répondre à cette problématique, tout en présentant les caractéristiques phonologiques, morphologiques et syntaxiques du moyen-breton.

Bibliographie initiale :

Christian-J Guyonvarc'h, « La Culture bretonnante. A. Du breton moyen au breton moderne : langue et littérature », *Histoire littéraire et culturelle de la Bretagne*, Jean Balcou et Yves Le Gallo (dir.), t. I, Paris - Genève, Champion - Slatkine, 1987.

Yves Le Berre, *Entre le riche et le pauvre. La littérature du breton entre 1450 et 1650*, Emgleo Breiz, Brest, 2012

Bibliographie

Delamarre Xavier, *Dictionnaire de la langue gauloise. Une approche linguistique du vieux-celtique continental*, éditions errance, Paris, 2003.

Ernault Emile, *Dictionnaire étymologique du breton moyen*, Société des bibliophiles bretons, Nantes, 1887.

Ernault Emile, *Glossaire moyen-breton*, Librairie E. Bouillon, Paris, première partie, 1895, deuxième partie, 1896.

Fleuriot Léon, *Dictionnaire des gloses en vieux breton*, Librairie C. Klincksieck, Paris, 1964.

Guyonvarc'h Christian-J, « La Culture bretonnante. A. Du breton moyen au breton moderne : langue et littérature », *Histoire littéraire et culturelle de la Bretagne*, Jean Balcou et Yves Le Gallo (dir.), t. I, Paris – Genève, Champion – Slatkine, 1987.

Hemon Roparz, *Geriadur istorel ar brezhoneg – Dictionnaire historique du breton*, seconde édition, Preder.

Hemon Roparz, *A historical morphology and syntax of breton*, The Dublin institute for advanced studies, 1984.

Le Berre Yves, *Entre le riche et le pauvre. La littérature du breton entre 1450 et 1650*, Emgleo Breiz, Brest, 2012.

Le Duc Gwenaël, *La Vie de Geneviève de Brabant. Etude critique du plus ancien texte breton (vers 1640)*, thèse d'études celtiques, Dublin, 1983.

Le Roux Pierre, *Le verbe breton (morphologie, syntaxe)*, 2^e édition, Plihon - Champion, 1957.

Rey Alain (s. d.), *Dictionnaire historique de la langue française*, 3 volumes, Le Robert, Paris, 2000.

Sitographie

Devri, le dictionnaire diachronique du breton : <http://www.devri.bzh/>

Dictionnaire du Moyen Français : <http://www.atilf.fr/dmf/>

Compétences visées :

Cours de langues modernes

L'accent est mis sur l'acquisition des compétences en langues telles qu'elles sont définies par le [Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues](#) :

- > compréhension orale,
- > compréhension écrite,
- > interaction orale,
- > expression orale,
- > expression écrite.

Objectif : acquisition d'un niveau A2 voire B1 à l'issue des 3 semestres d'enseignement.

Moyen-Gallois

Présentation

Ce cours prolonge celui du semestre précédent, en abordant d'autres textes narratifs gallois du Moyen Âge, portant sur la légende arthurienne ou bien sur les origines antiques que les Gallois médiévaux s'attribuaient. L'analyse grammaticale et stylistique, exposée de manière systématique au semestre précédent, se base ici sur les textes, avec leur part d'exceptions aux règles. L'objectif est d'analyser plus finement la langue et le style des textes narratifs gallois.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Vieil irlandais

Présentation

Vieil irlandais (semestre 8) Enseignante : Anna Matheson

NB : ce cours sera enseigné en anglais

Objectifs du cours :

Ce cours (semestres 7 et 8) permettra aux étudiants d'acquérir les connaissances fondamentales de la grammaire du vieil irlandais afin qu'ils puissent, à la fin de leur première année, traduire de manière autonome des textes irlandais anciens et mener des recherches de niveau universitaire sur des sources médiévales primaires. En première année (M1), les étudiants feront les exercices du *Old Irish Workbook* de E. G. Quinn ; en deuxième année (M2), ils seront initiés aux changements intervenus dans la langue à l'époque de l'irlandais moyen et commenceront à traduire et à examiner de plus près un éventail plus large d'œuvres irlandaises médiévales.

Approche proposée :

L'accent sera mis sur l'étude indépendante. Les étudiants doivent préparer les leçons du *Workbook* chaque semaine et les envoyer par courrier électronique avant 16 heures le mercredi de chaque semaine. Du matériel supplémentaire (tiré de *Stories from the Táin*) doit être traduit chaque semaine pour la classe également.

Prérequis nécessaires :

Cours de vieil irlandais semestre 7.

Bibliographie initiale :

John Strachan, *Old Irish Paradigms*, 4th edn (Dublin, 1949)

1. G. Quinn, *Old Irish Workbook* (Dublin, 1973)

John STRACHAN, ed., *Stories from the Táin*, 3rd edn rev. O. Bergin (Dublin, 1944)

Pré-requis nécessaires

Cours de Vieil irlandais semestre 7.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Moyen breton

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Gallois

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Irlandais

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Breton

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Choix médiéval ou moderne 2 (1 élément au choix)

Analyse des textes et doc. médiévaux (latin, ancien français) 2

Présentation

Analyse des textes et des documents médiévaux (latin, ancien français) 2

Objectifs du cours :

Le cours correspond au choix « médiéval » de l'UE consacrée à l'étude des langues en contexte. Dans la continuité du cours correspondant du semestre 7 et toujours en complément de l'étude des langues celtiques médiévales, ce cours a pour objectif de poursuivre l'initiation des étudiant.e.s à l'ancien français afin de leur donner les outils nécessaires à l'étude comparée des textes médiévaux en langues celtiques et romane. Un enseignement complémentaire de latin médiéval est également proposé afin de compléter cette formation ; à condition d'avoir été suivi au semestre 7. L'apprentissage de l'ancien français est obligatoire dans le cursus pour les étudiants n'ayant jamais étudié cette discipline. Les étudiant.e.s ayant un niveau avancé en ancien français continuent de suivre le cours de latin médiéval, également ouvert à tout étudiant.e ayant le niveau pré-requis de latin.

Au semestre 8, le cours s'enrichit de 10h complémentaires consacrées à l'histoire des textes et des manuscrits médiévaux de langue romane. Quelques séances seront aussi consacrées à l'évolution formelle de l'art dit celtique, depuis l'Antiquité jusqu'au Moyen Age central, en mettant en avant la continuité des motifs et des traits stylistiques de l'art des métaux à celui des manuscrits, en particulier les manuscrits insulaires.

Approche proposée :

- Ancien français : étude de la langue à partir de textes des 12e-13e siècles en lien avec le cours de littérature médiévale (UE2, EC3 option médiévale)

- Histoire des textes et des manuscrits : Il permet d'aborder la question de l'édition des textes médiévaux et de s'initier à la paléographie.

Prérequis nécessaires :

Pour l'ancien français : pas de pré-requis nécessaire : le cours est dispensé à un niveau débutant (sauf si les étudiant.e.s composaient un groupe homogène de niveau plus avancé).

Pour le latin médiéval : il est recommandé d'avoir une connaissance préalable du latin classique (enseignement dispensé en Lettres modernes, Lettres classiques, Histoire).

Pour l'histoire des textes et des manuscrits : avoir suivi le cours d'introduction à l'ancien français du semestre 7. Pas de pré-requis autre.

Lectures recommandées :

Pour l'initiation à l'ancien français :

Duval, Frédéric, *Le français médiéval*, Turnhout, Brepols, 2009.

Andrieux-Reix, Nelly, Croizy-Naquet, Catherine, *Petit traité de langue française médiévale*, Paris, Presses Universitaires de France, 2000.

Bazin-Tachella Sylvie, *Initiation à l'ancien français*, Paris, Hachette, 2001.

Bragantini-Maillard, Nathalie, Denoyelle, Corinne, *Cent verbes conjugués en français médiéval*, Paris, Armand Colin, 2012.

Duval, Frédéric, *Le français médiéval*, Turnhout, Brepols, 2009.

Joly, Geneviève, *Précis d'ancien français*, Paris, Armand Colin, 1998

Joly, Geneviève, *L'ancien français*, Paris, Belin, « Atouts », 2004.

Thomasset, Claude, Ueltschi, Karin, *Pour lire l'ancien français*, Paris, Nathan, 1993.

Dictionnaire du moyen français (1350-1500) : <http://www.atilf.fr/dmf/>

Godefroy, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au X^e siècle*, Paris, Vieweg, 1880-1902 / rééd. Classiques Garnier Numérique, accessible en ligne à partir des bases de données (rubrique « Dictionnaires ») de la bibliothèque universitaire (via l'ENT) : Ubodoc/Ressources/Lettres/Dictionnaires et encyclopédies/Dictionnaire Frédéric Godefroy

Greimas, Algirdas Julien, *Dictionnaire de l'ancien français*, Paris, Larousse, 1979.

Matsumara, Takeshi, Zink Michel, *Dictionnaire du français médiéval*, Paris, Les Belles Lettres, 2015.

Pour le latin médiéval :

Morisset, Gason, Thomas, Baudiffier, *Abrégé de grammaire latine*, Magnard, 1972 (ou toute autre grammaire latine)

1. Gaffiot-P. Flobert, *Dictionnaire latin Gaffiot de poche*, Hachette.

Pour l'histoire des textes et des manuscrits :

Bischoff, Bernhard, *Paléographie de l'antiquité romaine et du Moyen Âge occidental*, Paris, Picard, 1985/1993 pour l'édition française.

Derolez, Albert, *The Palaeography of Gothic Manuscript Books, from the Twelfth to the Early Sixteenth Century*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010 (3e édition/ 2003).

Géhin, Paul (dir.) *Lire le manuscrit médiéval*, Paris, Armand Colin, réédition, 2007.

Compétences visées :

Pour l'ancien français, le but est de permettre aux étudiant.e.s de lire de façon autonome les textes médiévaux, de connaître et de maîtriser l'usage des outils leur permettant de développer leurs compétences dans ce domaine. Outre l'apprentissage des éléments notionnels fondamentaux en morphologie et syntaxe médiévales, les étudiant.e.s pratiqueront des exercices de traduction commentée et acquerront des compétences dans l'analyse du lexique propre à la langue médiévale.

Pour le latin médiéval, l'objectif est de familiariser les étudiants avec les structures fondamentales de la langue latine. Il s'agit avant tout de mettre en place les réflexes de base de la démarche de traduction en s'appuyant sur les principes de la linguistique systémique fonctionnelle. Le travail se fait sur la base de textes médiévaux, dans des éditions anciennes qui présentent nombre d'abréviations empruntées aux manuscrits médiévaux (vies de saints, recueils de sermons, chroniques historiques).

Comment le cours s'articule-t-il :

* avec les autres EC de l'UE : le cours vient élargir l'étude des langues celtiques médiévales proposée en EC2 par l'étude de la langue romane et de la langue commune aux clercs médiévaux, le latin.

* avec les autres UE du semestre : il permet de mieux lire et de mieux comprendre les textes abordés parallèlement en UE2, EC1 « Littérature irlandaise médiévale » et EC3 « Celtique médiéval » où est abordée la littérature médiévale de langue celtique.

* avec les autres enseignements de même discipline : l'apprentissage de l'ancien français et/ou du latin médiéval constituent des outils indispensables à l'étude des manuscrits médiévaux initiée ce semestre.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

(Socio-) linguistique des langues celtiques modernes 2

Présentation

Onomastique et Archéo-toponymie (dans le cadre du cours (Socio-)linguistique des langues celtiques modernes 2_ALGS813B)

Objectifs du cours :

Explorer les sources disponibles pour étudier un site historique ou archéologique

Approche proposée :

- . Présentation des marqueurs toponymiques bretons et romans.
- . Utilisation des sources toponymiques et cartographiques disponibles : cadastre napoléonien, archives notariales, Géoportail, rapports de fouilles, articles scientifiques
- . Observation in situ sur un site historique ou archéologique, mesures, notes de terrain, photos. Va-et-vient entre les données de terrain, les photographies anciennes et satellites, les plans du cadastre, la microtoponymie, les témoignages oraux.
- . Synthèse de l'observation de terrain et de l'étude des sources sous forme de dossier

Prérequis nécessaires :

Pas de pré-requis nécessaire

Lectures ou consultation de sites obligatoires :

- . Tanguy. B. 2015, *Les noms de lieux bretons*, Emgleo Breiz, Brest.
- . Tanguy, B. 2009, 'Les monuments mégalithiques dans la toponymie de la Basse-Bretagne', in Pailler, 2009, *Les mégalithes de l'arrondissement de Brest*, Centre Régional d'Archéologie d'Alet Institut Culturel de Bretagne – Skol-Uhel Ar Vro, pp. 61-65
- . Initiation aux SIG avec QGIS <https://ouvrir.passages.cnrs.fr/tutoqgis/index.php>
- . <https://www.geoportail.gouv.fr/>
- . <http://atlas.patrimoines.culture.fr/atlas/trunk/>
- . <https://archives.finistere.fr/espace-de-recherche-dans-le-cadastre>

Compétences visées :

- . synthèse de documents toponymiques, historiques et archéologiques
- . restituer la trame historique ou préhistorique d'un site observé sur le terrain avec apport du cadastre, des archives et d'un logiciel SIG
- . mise en place d'un projet SIG pour visualiser les observations de terrain.

Comment le cours s'articule-t-il :

* avec les autres enseignements du master : approche des variations du breton d'un point de vue diachronique et dialectal. Utilisation de ces variations comme un marqueur anthropique sur le temps long, comme un apport anthropologique. L'interaction est donc multiple et complémentaire avec l'ensemble des enseignements proposés dans le master.

Evaluation

Quel type d'évaluation envisagez-vous :

* finale : dossier

Changements de langue et politiques linguistiques 1

Objectifs du cours :

De toutes les familles de langues présentes en Europe, la branche celtique est la seule dont toutes les représentantes sont parlées dans des contextes de bilinguisme asymétrique. La pratique de ces langues a connu par ailleurs une importante régression en termes quantitatifs, dès le XIXe siècle pour l'irlandais, au XXe pour le breton, le gallois et le manx, quasiment sous nos yeux pour le gaélique d'Ecosse. Ce qui pose la question de leur pérennité : leur statut en tant que langue sociétale soit appartient au passé, soit paraît en sursis. Le cours visera à exposer les dynamiques sociétales et culturelles qui sur le long terme ont entraîné cette évolution ; mais également à explorer les contours du phénomène de revitalisation linguistique. Il sera ainsi question : des actions glottopolitiques visant à stabiliser et étendre leur pratique et leur transmission ; des évolutions sociales et démographiques qui conditionnent le sens que revêtent ces langues pour leurs locuteurs. En tant qu'éléments patrimoniaux, elles font ainsi l'objet d'un fort investissement affectif et identitaire, qui transforme ce que parler une langue veut dire et qui leur garantit une postérité en tant que langue symbolique et de réseaux.

Approche proposée :

L'essentiel du cours sera consacré à l'étude du breton, avec des comparaisons plus générales avec d'autres langues en situation analogue. L'irlandais fera l'objet de séances spécifiques.

Les principaux concepts et outils mobilisés seront ceux de la sociolinguistique : variationnisme, diglossie et bilinguisme, attrition linguistique...

Prérequis nécessaires :

Repères historiques sur les grandes évolutions culturelles européennes depuis les Temps Modernes ; principales notions de sociolinguistique

Lectures obligatoires :

Boyer H, 2001, *Introduction à la sociolinguistique*, Paris, Dunod.
 Bourdieu P, 2001, *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Seuil.
 Broudic F, 1995, *La pratique du breton de l'Ancien Régime à nos jours*, Rennes, PUR.
 Champagne P, 2002, *L'héritage refusé : la crise de la reproduction sociale de la paysannerie française 1950-2000*, Paris, Seuil.
 Cooper R, 1989, *Language Planning and Social Change*, Cambridge, Cambridge University Press.
 Crystal D, 2000, *Language Death*, Cambridge University Press, Cambridge.
 Ferguson C, 1959, Diglossia, *Word* 15-2.
 Hudson A, 2002, Outline of a theory of Diglossia, *International Journal of the Sociology of Language* 157.
 Le Pipec E, 2013, Les trois ruptures sociolinguistiques du breton, *International Journal of the Sociology of Language* n°223.
 Le Pipec E, 2022, Le breton et l'école : 1499-1794, analyse d'un échec, ou pourquoi le breton n'est-il pas devenu une langue de scolarisation ?, *Annales de Bretagne et des pays de l'Ouest*, n°129-1, p.71-91.
 Legendre M, 2019, *Le breton, langue des mères, langue des frères*, Fouesnant, Yoran Embanner.
 Ó Giollagáin C (dir.), 2020, *The Gaelic Crisis in the Vernacular Community*, Aberdeen, Aberdeen University Press.

Compétences visées :

Mobiliser des concepts et cadres théoriques dans le domaine de l'étude d'une ou de plusieurs langues en lien avec les aires socio-culturelles correspondantes.

Mobiliser des connaissances historiques, des références culturelles et artistiques permettant de construire des mises en perspective et des transferts entre les aires géographiques, politiques et culturelles relevant de la langue maternelle et de la ou des langues visées

Problématisation et rédaction d'un argumentaire à partir de documents bruts illustrant l'évolution de la pratique des langues concernées ou leur présence dans un environnement contemporain.

Comment le cours s'articule-t-il :

* avec les autres EC de l'UE : le cours vient compléter et exemplifier l'introduction à la sociolinguistique (EC3, S7). Il s'inscrit par ailleurs dans l'approche historique assurée par l'EC1. Il prépare également aux cours consacrés aux changements de langues du S9 (UE1, EC3).

* avec les autres UE du semestre : le cours apporte des éléments de contextualisation pour les cours de l'UE2 EC3 (littérature et civilisation).

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Cours Magistral	CT	Dossier		50%	
Cours Magistral	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	50%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Cours Magistral	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	